

pepita

Bébikomp

(LD-W-0016)

Használati útmutató



Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználás céljából!



Figyelem!

- A bábikomp már önállóan ülni képes gyermekek számára készült.
 - Korosztály: 7-18 hónapos babák. Maximális teherbírás: 12kg.
 - **Fulladásveszély!** Ne engedje a gyermekeket a csomagolással és a kisebb alkatrészekkel játszani!
 - Kérjük, a termék csomagolóanyagát gondosan szedje össze és helyezze a szemétesbe!
 - A bábikomp összeszerelését felnőtt személy végezze el!
 - Használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy minden csavar kellően meg van-e húzva!
 - Egyszerre csak egy gyermek használhatja.
 - A terméket kizárólag felnőtt felügyelete mellett használják!
 - Tilos a terméket lépcsők és küszöbök közelében használni!
 - Ne használják a bábikompot egyenetlen talajon, illetve lejtőn, mert ez boruláshoz, továbbá sérülésekhez vezethet!
 - Kerítse el az összes hőforrást, nyílt lángot, fűtő- és főzőberendezéseket!
 - Tartsa távol gyermekét a forró folyadékoktól, elektromos vezetékektől és más lehetséges veszélyforrásoktól!
 - Kerüljék az üvegfelületekkel történő ütközést (ajtók, ablakok, bútorok)!
 - Ne használja a bábikompot, ha bármely része törött vagy hiányos!
 - A bábikomp használata csak rövidebb ideig ajánlott (~20 perc).
 - Csak a gyártó és forgalmazó által jóváhagyott alkatrészeket használjon!
 - Tisztítsa puha, nedves ruhával! Ne használjon agresszív tisztítószeret, maró hatású szereket!
 - Ha bármilyen probléma merülne fel a termékkel kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval!
-
- A bábikomp 9 dallam lejátszására képes.
 - **Az elem nem tartozék!**
 - **Figyelem!** Ne töltsé újra a nem tölthető elemeket!
 - Az elemek behelyezésekor győződjön meg róla, hogy helyes a polaritás!
 - Ne keverjen régi és új, illetve különböző típusú elemeket!
 - Csak a termékhez ajánlott típusú elemet alkalmazza!
 - Ne okozzon rövidzárlatot!
 - Az elemeket ki kell venni a készülékből töltés előtt. Az elemek töltése csak felnőtt felügyelete mellett történjen!
 - Távolítsa el az elhasznált elemeket a készülékből és a helyileg hatályos szabályoknak megfelelően hulladékkezelje!





Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy a csomag minden alkatrészt hiánytalanul tartalmaz!

Bébi kompváz	Párna	Kerekek
Játék panel	Fogantyú	Csavar(ok)
Játék panel rögzítő csavar		



Összeszerelés



1. Nyissa ki a vázat!
2. Vezessen át egy csavart a keréken!
3. Illessze a kereket a váz aljára!
4. Rögzítse a kereket az anyacsavar segítségével!
5. Mind a 6 kerék esetében ismételje meg az előbbi lépéseket!
6. Igazítsa a komp párnájának illesztő csapjait a vázon erre a célra kiképzett lyukakba!
7. Pattintsa be a csapokat a megfelelő lukba!
8. Alulról rögzítse a párnát egy csavarral!
9. Egymás után mindhárom csavart húzza meg!
10. Az ülépárna elülső részét fűzze be a komp elején található tálca formájú platformba!
11. Csavarral rögzítse!
12. Helyezze fel a játéktálca fogantyúját!
13. Tegye fel a tálcára az első figurát!
14. Egymás után, sorban, ismételje meg a többi figurával is!
15. Illessze a tálcát a komp vázára!
16. Alulról rögzítse a tálcát a komp vázához!
17. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a fogantyún található rögzítőgombot és illessze a helyére a kart!
18. Elkészült az összeszereléssel.
19. Nyomja le a rögzítőgyűrűt, és hajtsa a tartórudat befelé!
20. Így a bábikomp hordozhatóvá válik.

pepita

Babylaufler

(LD-W-0016)

Bedienungsanleitung



Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf!



Achtung!

- Der Babylaufleur ist für Kinder gedacht, die bereits selbstständig sitzen können.
 - Altersgruppe: 7–18 Monate. Maximale Belastbarkeit: 12 kg.
 - Erstickungsgefahr! Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung oder kleinen Teilen spielen!
 - Bitte sammeln Sie das Verpackungsmaterial sorgfältig ein und entsorgen Sie es im Müll!
 - Der Babylaufleur darf nur von einem Erwachsenen montiert werden!
 - Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass alle Schrauben fest angezogen sind!
 - Darf jeweils nur von einem Kind benutzt werden.
 - Das Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden!
 - Die Verwendung in der Nähe von Treppen und Schwellen ist verboten!
 - Verwenden Sie den Babylaufleur nicht auf unebenem Untergrund oder an Hängen, da dies zum Umkippen und zu Verletzungen führen kann!
 - Sichern Sie alle Wärmequellen, offenen Flammen sowie Heiz- und Kochgeräte ab!
 - Halten Sie Ihr Kind von heißen Flüssigkeiten, elektrischen Leitungen und anderen potenziellen Gefahrenquellen fern!
 - Vermeiden Sie Zusammenstöße mit Glasflächen (Türen, Fenster, Möbel)!
 - Verwenden Sie den Babylaufleur nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen!
 - Die Nutzung des Babylaufleur wird nur für kurze Zeiträume empfohlen (~20 Minuten).
 - Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller oder Händler zugelassene Ersatzteile!
 - Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, feuchten Tuch! Verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel!
 - Sollten Probleme mit dem Produkt auftreten, wenden Sie sich bitte an den Händler!
-
- Der Babylaufleur kann 9 Melodien abspielen.
 - Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten!
 - Achtung! Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!
 - Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität!
 - Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder unterschiedliche Batterietypen!
 - Verwenden Sie nur für dieses Produkt empfohlene Batterietypen!
 - Vermeiden Sie Kurzschlüsse!
 - Die Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden. Das Aufladen darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen!
 - Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften!





Überprüfen Sie vor der Montage, ob die Verpackung alle Teile vollständig enthält!

		
Baby-Fährenrahmen	Kissen	Räder
		
Spielpanel	Handhaben	Schraube(n)
		
Befestigungsschraube für das Spielfeld		



Montage



1. Öffnen Sie den Rahmen!
2. Führen Sie eine Schraube durch das Rad!
3. Setzen Sie das Rad an die Unterseite des Rahmens!
4. Befestigen Sie das Rad mit der Mutter!
5. Wiederholen Sie die vorherigen Schritte für alle 6 Räder!
6. Richten Sie die Befestigungsstifte des Sitzpolsters an den dafür vorgesehenen Öffnungen im Rahmen aus!
7. Drücken Sie die Stifte in die entsprechenden Öffnungen ein!
8. Befestigen Sie das Polster von unten mit einer Schraube!
9. Ziehen Sie nacheinander alle drei Schrauben fest!
10. Führen Sie den vorderen Teil des Sitzpolsters in die schalenförmige Plattform an der Vorderseite des Lauflerners ein!
11. Befestigen Sie es mit einer Schraube!
12. Bringen Sie den Griff der Spielablage an!
13. Setzen Sie die erste Figur auf die Ablage!
14. Wiederholen Sie dies der Reihe nach mit den übrigen Figuren!
15. Setzen Sie die Ablage auf den Rahmen des Lauflerners!
16. Befestigen Sie die Ablage von unten am Rahmen!
17. Drücken und halten Sie den Sicherungsknopf am Griff gedrückt und setzen Sie den Hebel ein!
18. Die Montage ist abgeschlossen.
19. Drücken Sie den Sicherungsring nach unten und klappen Sie die Stange nach innen!
20. So wird der Baby Lauflerner tragbar.

pepita

Premergător pentru bebeluși

(LD-W-0016)

Instrucțiuni de utilizare



Citiți și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară!



Atenție!

- Acest premergător pentru bebeluși este destinat copiilor care pot sta deja singuri în poziție șezut.
- Grupa de vârstă: 7–18 luni. Capacitate maximă: 12 kg.
- Pericol de sufocare! Nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajul sau cu piesele mici!
- Vă rugăm să colectați cu atenție materialul de ambalare și să îl aruncați la gunoi!
- Montarea premergătorului trebuie efectuată de un adult!
- Înainte de utilizare, verificați dacă toate șuruburile sunt bine strânse!
- Poate fi utilizat de un singur copil o dată.
- Produsul trebuie utilizat numai sub supravegherea unui adult!
- Este interzisă utilizarea produsului în apropierea scărilor și a pragurilor!
- Nu utilizați premergătorul pe teren denivelat sau în pantă, deoarece poate duce la răsturnare și răniri!
- Împrejmuiți toate sursele de căldură, foc deschis, precum și aparatele de încălzire și gătit!
- Țineți copilul departe de lichide fierbinți, cabluri electrice și alte surse potențiale de pericol!
- Evitați coliziunile cu suprafețe din sticlă (uși, ferestre, mobilier)!
- Nu utilizați premergătorul dacă orice piesă este ruptă sau lipsește!
- Utilizarea premergătorului este recomandată doar pentru perioade scurte (~20 minute).
- Utilizați doar piese aprobate de producător și distribuitor!
- Curățați cu o cârpă moale și umedă! Nu folosiți detergenți agresivi sau substanțe corozive!
- Dacă apar probleme cu produsul, contactați distribuitorul!

Premergătorul poate reda 9 melodii.

- Bateriile nu sunt incluse!
- Atenție! Nu încărcați bateriile nereîncărcabile!
- La introducerea bateriilor, asigurați-vă că polaritatea este corectă!
- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi sau tipuri diferite de baterii!
- Utilizați doar tipul de baterii recomandat pentru acest produs!
- Nu provocați scurtcircuite!
- Bateriile trebuie scoase din dispozitiv înainte de încărcare. Încărcarea bateriilor trebuie efectuată numai sub supravegherea unui adult!
- Scoateți bateriile uzate din dispozitiv și eliminați-le conform reglementărilor locale în vi-





Înainte de asamblare, verificați dacă pachetul conține toate
piesele în mod complet!



Cadru feribot pentru copii



Pernă



Rotile



Panoul de joc



Mâner



Șurub(e)



Șurub de fixare
a panoului de joc





Asamblare



1. Introduceți un șurub prin roată!
2. Fixați roata pe partea inferioară a cadrului!
3. Asigurați roata cu ajutorul piuliței!
4. Repetați pașii de mai sus pentru toate cele 6 roți!
5. Aliniați pinii de fixare ai pernei scaunului cu orificiile special prevăzute din cadru!
6. Introduceți pinii în orificiile corespunzătoare!
7. Fixați perna de dedesubt cu un șurub!
8. Strângeți pe rând toate cele trei șuruburi!
9. Introduceți partea frontală a pernei scaunului în platforma tip tăviță din partea din față a premergătorului
Fixați cu un șurub!
10. Montați mânerul tăviței de joacă!
11. Așezați prima figurină pe tăviță!
12. Repetați pe rând și cu celelalte figurine!
13. Fixați tăvița pe cadrul premergătorului!
14. Asigurați tăvița de cadrul premergătorului din partea inferioară!
15. Apăsați și țineți apăsat butonul de fixare de pe mâner și introduceți brațul în poziție!
16. Asamblarea este finalizată.
17. Apăsați inelul de fixare și pliați bara de susținere spre interior!
18. Astfel, premergătorul devine portabil.

pepita

Detské chodítko

(LD-W-0016)

Návod na použitie



Prečítajte si a uschovajte si návod na použitie pre budúce použitie!



Upozornenie!

- Toto detské chodítko je určené pre deti, ktoré už vedia samostatne sedieť.
- Veková kategória: 7–18 mesiacov. Maximálna nosnosť: 12 kg.
- Nebezpečenstvo udusenía! Nedovoľte deťom hrať sa s obalom alebo malými súčiastkami!
- Prosíme, obalový materiál starostlivo pozbierajte a vyhodte do odpadu!
- Montáž detského chodítka musí vykonať dospelá osoba!
- Pred použitím sa uistite, že všetky skrutky sú dostatočne dotiahnuté!
- Môže ho používať iba jedno dieťa naraz.
- Výrobok sa smie používať iba pod dohľadom dospeléj osoby!
- Je zakázané používať výrobok v blízkosti schodov a prahov!
- Nepoužívajte chodítko na nerovnom povrchu alebo svahu, pretože to môže viesť k prevráteniu a zraneniam!
- Ohraničte všetky zdroje tepla, otvorený oheň, vykurovacie a varné zariadenia!
- Udržujte dieťa mimo horúcich kvapalín, elektrických káblov a iných potenciálnych zdrojov nebezpečenstva!
- Vyhýbajte sa nárazom do sklenených plôch (dvere, okná, nábytok)!
- Nepoužívajte chodítko, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená alebo chýba!
- Používanie chodítka sa odporúča len na krátky čas (~20 minút).
- Používajte iba diely schválené výrobcom a distribútorom!
- Čistite mäkkou, vlhkou handričkou! Nepoužívajte agresívne ani žieravé čistiace prostriedky!
- Ak sa vyskytne akýkoľvek problém s výrobkom, kontaktujte distribútora!

- Detské chodítko dokáže prehrávať 9 melódií.
- Batérie nie sú súčasťou balenia!
- Upozornenie! Nenabíjajte nenabíjateľné batérie!
- Pri vkladaní batérií sa uistite, že polarita je správna!
- Nemiešajte staré a nové batérie ani rôzne typy batérií!
- Používajte iba typ batérií odporúčaný pre tento výrobok!
- Nespôsobujte skrat!
- Batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať zo zariadenia. Nabíjanie batérií musí prebiehať iba pod dohľadom dospeléj osoby!
- Použité batérie vyberte zo zariadenia a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi platnými pre





Pred montážou skontrolujte, či balenie obsahuje všetky diely
bez chýb!



Detský trajektový rám



Vankúš



Kolesá



Herný panel



Rukoväť



skrutka(y)



Skrutka na

upevnenie herného panelu



Montáž



1. Otvorte rám!
2. Prevlečte skrutku cez koleso!
3. Umiestnite koleso na spodnú časť rámu!
4. Upevnite koleso pomocou matice!
5. Zopakujte predchádzajúce kroky pre všetkých 6 kolies!
6. Zarovnajte upevňovacie kolíky sedacej podložky s otvormi určenými na rám!
7. Zatlačte kolíky do príslušných otvorov!
8. Zospodu upevnite podložku skrutkou!
9. Postupne utiahnite všetky tri skrutky!
10. Zasuňte prednú časť sedacej podložky do plošinovej časti vpredu na chodítku!
11. Upevnite skrutkou
12. Namontujte rukoväť hracej tácky!
13. Položte prvú figúrku na tácku!
14. Postupne opakujte aj s ostatnými figúrkami!
15. Umiestnite tácku na rám chodítka!
16. Zospodu upevnite tácku k rámu chodítka!
17. Stlačte a podržte upevňovacie tlačidlo na rukováti a vložte rameno na miesto!
18. Montáž je dokončená.
19. Stlačte poistný krúžok a sklopte nosnú tyč smerom dovnútra!
20. Takto sa detské chodítko stáva prenosným.

pepita

Ambulatorium infantile

(LD-W-0016)

Instrucțiuni de utilizare



Citiți și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară!



Atenție!

- Hoc ambulatorium infantile destinatum est pueris qui iam possunt sedere sine auxilio.
- Aetas: 7–18 menses. Maxima capacitas: 12 kg.
- Periculum suffocationis! Ne permittatis pueros cum involucris vel parvis partibus ludere!
- Quaeso, materiam sarcinae diligenter colligite et in quisquilias deicite!
- Conventus ambulatorii infantilis ab adulto perficiendus est!
- Ante usum, verifica ut omnes cochleae satis sint strictae!
- Uno tempore tantum unus puer uti potest.
- Productum tantum sub adulta custodia adhibendum est!
- Prohibetur usus prope gradus et limina!
- Ambulatorium infantile non utendum est in superficie inaequali vel in declivitate, quia potest ad eversum et iniurias ducere!
- Omnes fontes caloris, ignem apertum, necnon apparatus calefactionis et coquendi secludite!
- Servate puerum a liquidis calidis, filis electricis et aliis fontibus periculi!
- Vitare collisiones cum superficiebus vitreis (ianuae, fenestrae, supellex)!
- Ne utaris ambulatorio si qua pars fracta est vel deest!
- Usus tantum pro brevi tempore commendatur (~20 minuta).
- Solum partes a fabrica et distributore approbatas adhibe!
- Munda cum panno molli et humido. Ne utere detergentibus aggressivis aut substantiis corrosivis!
- Si qua problemata oriuntur, contacta distributorem!

- Hoc ambulatorium infantile 9 melodias canere potest.
- Batteriae non includuntur!
- Aditum! Batterias non recargabiles iterum non onerate!
- Cum baterias inseritis, rectam polaritatem esse confirmate!
- Batterias veteres et novas vel diversi generis non commisceatis!
- Tantum genus batteriarum producti commendatum adhibete!
- Nolite brevem circuitum efficere!
- Batteriae ante operationem ex instrumento removendae sunt. Oneratio batteriarum tantum sub adulta custodia fiat!
- Batterias consumptas ex instrumento remove et secundum leges locales dispose!





Ante conventum verifica, an sarcina omnia membra integra contineat!

 Rama promu dla dzieci	 Poduszka	 Koła
 Panel gry	 Uchwyt	 Śruba(y)
 Śruba mocująca panel gry		



Conventus



1. Aperi frame!
2. Per cochleam unum transi per rotam!
3. Rota ad partem inferiorem frame apta sit!
4. Rota per nucem firmetur!
5. Haec repetantur pro omnibus sex rotis!
6. Pinos sedis cum foraminibus in frame destinatis congruere fac!
7. Pinos in foramina apta inseri fac!
8. Subtus sedem cochlea una firma!
9. Omnes tres cochleas ordine stringe!
10. Partem anteriorem sedis in suggestum formae tabulae in fronte inseri fac!
11. Cochlea firma!
12. Manubrium tabulae ludicrae pone!
13. Primam figuram in tabula pone!
14. Ceteras figuras ordine idem fac!
15. Tabulam ad frame ambulatorii apta!
16. Subtus tabulam ad frame firma!
17. Bene preme et tene bullam fixationis in manubrio et brachium in locum inseri fac!
18. Conventus completus est.
19. Anulum fixationis deprime et vectem sustinens introrsum complica!
20. Sic ambulatorium infantile portabile fit.

pepita

Dětské chodítko

(LD-W-0016)

Návod k použití



Přečtěte si a uschovejte návod k použití pro pozdější použití!



Upozornění!

- Toto dětské chodítko je určeno pro děti, které již umí samostatně sedět.
 - Věková kategorie: 7–18 měsíců. Maximální nosnost: 12 kg.
 - Nebezpečí udušení! Nedovolte dětem hrát si s obalem nebo malými částmi!
 - Prosíme, obalový materiál pečlivě seberte a vyhoďte do odpadu!
 - Montáž dětského chodítka musí provést dospělá osoba!
 - Před použitím se ujistěte, že jsou všechny šrouby dostatečně utažené!
 - Smí jej používat pouze jedno dítě najednou.
 - Výrobek musí být používán pouze pod dohledem dospělé osoby!
 - Je zakázáno používat výrobek v blízkosti schodů a prahů!
 - Nepoužívejte chodítko na nerovném povrchu nebo svahu, protože to může způsobit převrácení a zranění!
 - Zajistěte všechny zdroje tepla, otevřený oheň, topná a varná zařízení!
 - Udržujte dítě mimo horké tekutiny, elektrické kabely a další potenciální zdroje nebezpečí!
 - Vyhněte se nárazům do skleněných ploch (dveře, okna, nábytek)!
 - Nepoužívejte chodítko, pokud je jakákoli jeho část poškozená nebo chybí!
 - Použití chodítka se doporučuje pouze na krátkou dobu (~20 minut).
 - Používejte pouze díly schválené výrobcem a distributorem!
 - Čistěte měkkým, vlhkým hadříkem! Nepoužívejte agresivní nebo žíravé čisticí prostředky!
 - Pokud se vyskytne jakýkoli problém s výrobkem, kontaktujte distributora!
-
- Dětské chodítko je schopno přehrát 9 melodií.
 - Baterie nejsou součástí balení!
 - Upozornění! Nenabíjejte nenabíjecí baterie!
 - Při vkládání baterií se ujistěte, že je správná polarita!
 - Nemíchejte staré a nové baterie ani různé typy baterií!
 - Používejte pouze typ baterií doporučený pro tento výrobek!
 - Nezpůsobujte zkrat!
 - Baterie musí být před nabíjením vyjmuty ze zařízení. Nabíjení baterií smí probíhat pouze pod dohledem dospělé osoby!
 - Použité baterie vyjměte ze zařízení a zlikvidujte v souladu s místními platnými předpisy!





Před montáží zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny díly bez jakýchkoliv chyb!

 Dětský trajektový rám	 Polštář	 Kola
 Herní panel	 Zacházet s	 šroub(y)
 Upevňovací šroub herního panelu		



Montáž



1. Otevřete rám!
2. Provlékněte šroub kolem kola!
3. Umístěte kolo na spodní část rámu!
4. Upevněte kolo pomocí matice!
5. Zopakujte předchozí kroky pro všech 6 kol!
6. Vyrovnajte upevňovací kolíky sedací podložky s otvory k tomu určenými v rámu
7. Zacsukněte kolíky do příslušných otvorů!
8. Zespodu upevněte podložku šroubem!
9. Postupně utáhněte všechny tři šrouby!
10. Zasuňte přední část sedací podložky do plošiny ve tvaru táčku na přední části chodítka!
11. Upevněte šroubem!
12. Nasadíte rukojeť hracího pultu!
13. Umístěte na pult první figurku!
14. Postupně opakujte i s ostatními figurkami!
15. Připevněte pult k rámu chodítka!
16. Zespodu upevněte pult k rámu chodítka!
17. Stiskněte a podržte upevňovací tlačítko na rukojeti a vložte rameno na místo!
18. Montáž je dokončena.
19. Stiskněte pojistný kroužek a sklopte nosnou tyč dovnitř!
20. Tím se dětské chodítko stává přenosným.

pepita

Bébikomp

(LD-W-0016)

Navodila za uporabo



Preberite in shranite navodila za uporabo za kasnejšo uporabo!



Opozorilo!

- Ta otroški hojec je namenjen otrokom, ki že lahko samostojno sedijo.
- Starostna skupina: 7–18 mesecev. Največja nosilnost: 12 kg.
- Nevarnost zadušitve! Otrokom ne dovolite igranja z embalažo ali majhnimi deli!
- Prosimo, embalažni material skrbno zberite in ga odvrzite v smeti!
- Sestavljanje otroškega hojca mora opraviti odrasla oseba!
- Pred uporabo se prepričajte, da so vsi vijaki ustrezno zategnjeni!
- Hkrati ga lahko uporablja le en otrok.
- Izdelek se lahko uporablja le pod nadzorom odrasle osebe!
- Uporaba v bližini stopnic in pragov je prepovedana!
- Ne uporabljajte hojca na neravnih površinah ali pobočjih, saj lahko pride do prevrnitve in poškodb!
- Zavarujte vse vire toplote, odprt ogenj ter grelne in kuhalne naprave!
- Otroka držite stran od vročih tekočin, električnih kablov in drugih potencialnih nevarnosti!
- Izogibajte se trkom s steklenimi površinami (vrata, okna, pohištvo)!
- Ne uporabljajte hojca, če je kateri koli del poškodovan ali manjka!
- Uporaba hojca je priporočljiva le za krajši čas (~20 minut).
- Uporabljajte samo dele, ki jih je odobril proizvajalec in distributer!
- Čistite z mehko, vlažno krpo! Ne uporabljajte agresivnih ali jedkih čistil!
- Če pride do kakršnih koli težav z izdelkom, se obrnite na distributerja!

- Ta otroški hojec lahko predvaja 9 melodij.
- Baterije niso priložene!
- Pozor! Ne polnite baterij, ki niso namenjene polnjenju!
- Pri vstavljanju baterij se prepričajte, da je polarnost pravilna!
- Ne mešajte starih in novih baterij ali različnih vrst baterij!
- Uporabljajte samo tip baterij, priporočen za ta izdelek!
- Ne povzročajte kratkega stika!
- Baterije je treba pred polnjenjem odstraniti iz naprave. Polnjenje baterij sme potekati le pod nadzorom odrasle osebe!
- Izrabljene baterije odstranite iz naprave in jih odvrzite v skladu z lokalnimi veljavnimi pr





Pred sestavljanjem preverite, ali paket vsebuje vse dele brez manjkajočih elementov!

 Okvir za otroški trajekt	 Blazina	 Kolesa
 Igralna plošča	 Ročaj	 Vijak(i)
 Vijak za pritrnitev igralne plošče		



Sestavljanje



1. Odprite ogrodje!
2. Skozi kolo vstavite vijak!
3. Kolo namestite na spodnji del ogrodja
4. Kolo pritrdite z matico
5. Postopek ponovite za vseh 6 koles
6. Poravnajte pritrdilne zatiče sedežne blazine z luknjami na ogrodju, namenjenimi za to!
7. Zatiče zaskočite v ustrezne luknje!
8. Blazino z spodnje strani pritrdite z vijakom!
9. Zaporedoma privijte vse tri vijake!
10. Sprednji del sedežne blazine vstavite v ploščato platformo na sprednjem delu hojice!
11. Pritrdite z vijakom!
12. Namestite ročaj igralnega pladnja!
13. Na pladenj položite prvo figurico!
14. Zaporedoma ponovite tudi z ostalimi figuricami!
15. Pladenj namestite na ogrodje hojice!
16. Pladenj z spodnje strani pritrdite na ogrodje hojice!
17. Pritisnite in držite pritrdilni gumb na ročaju ter namestite ročico na svoje mesto!
18. Sestavljanje je končano.
19. Pritisnite varovalni obroč in zložite podporno palico navznoter!
20. Tako postane otroški hojec prenosljiv.

pepita

Dječja hodalica

(LD-W-0016)

Upute za uporabu



Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu za buduću upotrebu!



Upozorenje!

- Ova dječja hodalica namijenjena je djeci koja već mogu samostalno sjediti.
- Dobna skupina: 7–18 mjeseci. Maksimalna nosivost: 12 kg.
- Opasnost od gušenja! Ne dopuštajte djeci igranje s ambalažom i sitnim dijelovima!
- Molimo vas da pažljivo prikupite ambalažni materijal i odložite ga u smeće!
- Sastavljanje dječje hodalice mora obaviti odrasla osoba!
- Prije uporabe provjerite jesu li svi vijci dovoljno zategnuti!
- Smije ga koristiti samo jedno dijete istovremeno.
- Proizvod se smije koristiti isključivo pod nadzorom odrasle osobe!
- Zabranjeno je korištenje proizvoda u blizini stepenica i pragova!
- Nemojte koristiti hodalicu na neravnoj površini ili na nagibu, jer to može dovesti do prevrtanja i ozljeda!
- Ogradite sve izvore topline, otvoreni plamen te uređaje za grijanje i kuhanje!
- Držite dijete dalje od vrućih tekućina, električnih vodova i drugih mogućih izvora opasnosti!
- Izbjegavajte sudare sa staklenim površinama (vrata, prozori, namještaj)!
- Nemojte koristiti hodalicu ako je bilo koji dio slomljen ili nedostaje!
- Preporučuje se korištenje hodalice samo kraće vrijeme (~20 minuta).
- Koristite samo dijelove odobrene od proizvođača i distributera!
- Čistite mekom, vlažnom krpom! Ne koristite agresivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje!
- Ako se pojavi bilo kakav problem s proizvodom, obratite se distributeru!

- Ova dječja hodalica može reproducirati 9 melodija.
- Baterije nisu uključene!
- Upozorenje! Ne punite baterije koje nisu punjive!
- Prilikom umetanja baterija provjerite je li polaritet ispravan!
- Ne miješajte stare i nove baterije niti različite vrste baterija!
- Koristite samo baterije preporučene za ovaj proizvod!
- Ne uzrokujte kratki spoj!
- Baterije se moraju izvaditi iz uređaja prije punjenja. Punjenje baterija smije se obavljati samo pod nadzorom odrasle osobe!
- Istrošene baterije uklonite iz uređaja i zbrinite ih u skladu s važećim lokalnim propisima





Prije sastavljanja provjerite sadrži li paket sve dijelove bez nedostataka!

		
Okvir za dječji trajekt	Jastuk	Kotači
		
Panel igre	Ručka	Vijci
		
Vijak za pričvršćivanje ploče za igru		



Sastavljanje



1. Otvorite okvir!
2. Provucite vijak kroz kotač!
3. Postavite kotač na donji dio okvira!
4. Pričvrstite kotač pomoću matice!
5. Ponovite korake za svih 6 kotača!
6. Poravnajte pričvrstne igle sjedalice s rupama na okviru namijenjenima za to!
7. Učvrstite igle u odgovarajuće otvore!
8. S donje strane pričvrstite jastučić jednim vijkom!
9. Zaredom zategnite sva tri vijka!
10. Prednji dio sjedalice umetnite u platformu u obliku tacne na prednjem dijelu hodalice!
11. Pričvrstite vijkom!
12. Postavite ručku igrace ploče!
13. Stavite prvu figuricu na ploču
14. Zaredom ponovite postupak i s ostalim figuricama!
15. Postavite ploču na okvir hodalice!
16. S donje strane pričvrstite ploču na okvir hodalice!
17. Pritisnite i držite gumb za zaključavanje na ručki te umetnite polugu na mjesto!
18. Sastavljanje je završeno.
19. Pritisnite sigurnosni prsten i preklopite potporni štap prema unutra!
20. Tako dječja hodalica postaje prenosiva.

perita

Бebешка проходилка

(LD-W-0016)

Инструкция за употреба



Прочетете и запазете инструкцията за употреба за бъдеща справка!



Внимание!

- Тази бебешка проходилка е предназначена за деца, които вече могат да седят самостоятелно.
 - Възрастова група: 7–18 месеца. Максимална товароносимост: 12 кг.
 - Опасност от задушаване! Не позволявайте на децата да играят с опаковката и малките части!
 - Моля, внимателно съберете опаковъчния материал и го изхвърлете в коша за отпадъци!
 - Сглобяването на бебешката проходилка трябва да се извършва от възрастен!
 - Преди употреба се уверете, че всички винтове са добре затегнати!
 - Може да се използва само от едно дете наведнъж.
 - Продуктът трябва да се използва само под надзора на възрастен!
 - Забранено е използването на продукта в близост до стълби и прагове!
 - Не използвайте проходилката върху неравна повърхност или наклон, тъй като това може да доведе до преобръщане и наранявания!
 - Обезопасете всички източници на топлина, открит огън, отоплителни и кухненски уреди!
 - Дръжте детето далеч от горещи течности, електрически кабели и други потенциални източници на опасност!
 - Избягвайте сблъсъци със стъклени повърхности (врати, прозорци, мебели)!
 - Не използвайте проходилката, ако някоя част е счупена или липсва!
 - Използването на проходилката се препоръчва само за кратко време (~20 минути).
 - Използвайте само части, одобрени от производителя и дистрибутора!
 - Почиствайте с мека, влажна кърпа! Не използвайте агресивни или разяждащи почистващи препарати!
 - При възникване на проблем с продукта се свържете с дистрибутора!
-
- Тази бебешка проходилка може да възпроизвежда 9 мелодии.
 - Батериите не са включени!
 - Внимание! Не зареждайте батерии, които не са предназначени за зареждане!
 - При поставяне на батериите се уверете, че поляритетът е правилен!
 - Не смесвайте стари и нови батерии или различни видове батерии!
 - Използвайте само препоръчания за продукта тип батерии!
 - Не предизвиквайте късо съединение!
 - Батериите трябва да се извадят от устройството преди зареждане. Зареждането на батериите трябва да се извършва само под наблюдение на възрастен!
 - Извадете изтощените батерии от устройството и ги изхвърлете съгласно местните действащи разпоредби!





Преди сглобяване проверете дали опаковката съдържа всички части без липси!

		
Рамка за бебешки ферибот	Възглавница	Колела
		
Игрален панел	Дръжка	Винт(ове)
		
Винт за фиксиране на игралния панел		



Сглобяване



1. Отворете рамката
2. Прокарайте винт през колелото!
3. Поставете колелото в долната част на рамката!
4. Закрепете колелото с гайка!
5. Повторете стъпките за всички 6 колела!
6. Подравнете закрепващите щифтове на седалката с предвидените отвори в рамката!
Щракнете щифтовете в съответните отвори!
7. Закрепете възглавницата отдолу с винт
8. Затегнете последователно и трите винта
9. Поставете предната част на седалката в платформата във формата на табла
10. предната част на проходилката
11. Закрепете с винт
12. Монтирайте дръжката на игровата табла
13. Поставете първата фигурка върху таблата
14. Повторете последователно и с останалите фигурки
15. Поставете таблата върху рамката на проходилката
16. Закрепете таблата към рамката отдолу!
17. Натиснете и задръжте бутона за заключване на дръжката и поставете лоста на място!
18. Сглобяването е завършено.
19. Натиснете заключващия пръстен и сгънете носещата пръчка навътре!
20. По този начин бебешката проходилка става преносима.

pepita

Baby walker

(LD-W-0016)

User manual



Read and keep the user manual for future reference!



Warning!

This baby walker is intended for children who can already sit independently.

- Age group: 7–18 months. Maximum load capacity: 12 kg.
- Choking hazard! Do not allow children to play with the packaging or small parts!
- Please carefully collect the packaging material and dispose of it in the trash!
- Assembly of the baby walker must be carried out by an adult!
- Before use, make sure all screws are properly tightened!
- Only one child may use it at a time.
- The product must be used under adult supervision only!
- Do not use the product near stairs or thresholds!
- Do not use the baby walker on uneven surfaces or slopes, as this may cause tipping and injury!
- Keep all heat sources, open flames, and heating/cooking appliances away from the product!
- Keep your child away from hot liquids, electrical cables, and other potential hazards!
- Avoid collisions with glass surfaces (doors, windows, furniture)!
- Do not use the baby walker if any part is broken or missing!
- Use of the baby walker is recommended only for short periods (~20 minutes).
- Use only parts approved by the manufacturer and distributor!
- Clean with a soft, damp cloth. Do not use aggressive or corrosive cleaning agents!
- If any problem occurs with the product, contact the distributor

- The baby walker can play 9 melodies.
- Batteries are not included!
- Warning! Do not recharge non-rechargeable batteries!
- When inserting batteries, make sure the polarity is correct!
- Do not mix old and new batteries or different types of batteries!
- Use only the type of batteries recommended for this product!
- Do not cause a short circuit!
- Batteries must be removed from the device before charging. Charging of batteries must be carried out under adult supervision only!
- Remove used batteries from the device and dispose of them in accordance with local regulations!





Before assembly, check that the package contains all parts and nothing is missing!

		
Baby ferry frame	Pillow	Wheels
		
Game panel	Handle	Screw(s)
		
Game panel fixing screw		



Assembly



1. Open the frame!
2. Insert a screw through the wheel!
3. Attach the wheel to the bottom of the frame
4. Secure the wheel using the nut!
5. Repeat the steps for all 6 wheels!
6. Align the fixing pins of the seat cushion with the designated holes in the frame!
7. Snap the pins into the appropriate holes
8. Secure the cushion from underneath with a screw!
9. Tighten all three screws one by one!
10. Insert the front part of the seat cushion into the tray-shaped platform at the front of the walker!
11. Secure it with a screw
12. Attach the handle of the activity tray!
13. Place the first figurine on the tray!
14. Repeat the process with the other figurines one by one
15. Attach the tray to the frame of the walker!
16. Secure the tray to the frame from underneath!
17. Press and hold the locking button on the handle and insert the arm into place!
18. Assembly is complete
19. Press the locking ring and fold the support rod inward!
20. This makes the baby walker portable.